

Avui celebrem la Diada de «Germanor»

La teva Església amb tu, amb tots

La diada de «Germanor» és un moment privilegiat per fer-nos més conscients de fins a quin punt és important l'Església en la vida dels creients i en la convivència i el desenvolupament de la societat. L'Església és la institució que ha rebut de Jesucrist un missatge que ha donat sentit a la vida de moltes persones i que podem dir que ha canviat el curs de la història.

Al meu entendre proclama un triple missatge. En primer lloc, ensenya que Déu és l'únic definitiu i fonamental, l'arrel i base de la vida de la fe cristiana. L'amor de Déu als homes i l'amor dels homes a Déu és el fonament i el valor absolut del cristianisme.

El segon missatge és que la fe en el Déu de Jesucrist crea i exigeix el reconeixement i la pràctica d'un conjunt de valors, actituds i virtuts que configuren persones madures i felices. I alhora transmet a la societat un conjunt de valors i criteris que ajuden al bé comú social. La religió cristiana és beneficiosa per a la societat perquè proclama la dignitat de tota persona humana, l'exigència de la justícia i la solidaritat destinades al bé comú, i assegura que els béns de la creació estan destinats a tot el gènere humà. La doctrina social de l'Església, madurada i completada durant més de cent anys, proclama la

igualtat social, l'accés a un habitatge digne, el foment del treball, l'atenció a la migració, l'ampliació de la cooperació per al desenvolupament, la protecció a la llibertat religiosa, la promoció dels valors de la vida, l'educació i la família. Tot això procura portar-ho a la pràctica amb la seva acció solidària a través de Càritas diocesana i amb les ajudes amb aliments de les 200 parròquies de la nostra diòcesi a més de 150.000 persones.

En tercer lloc, l'Església afirma que no té cap projecte polític concret, que no s'identifica amb cap partit polític determinat i que no pretén imposar a la societat o a la vida política la seva manera d'entendre. Quan Jesús proclama que s'ha de donar al Cèsar el que és del Cèsar i a Déu el que és de Déu, apunta a unes relacions entre Església i Estat diferents de les de l'Imperi romà, el judaisme o l'islam. El missatge cristià és un bé per a les societats i proclama uns valors que poden afavorir el bé comú dels ciutadans i la convivència. Però mai els ha d'imposar, sinó proclamar, ensenyar, testimoniar, amb l'esperança que siguin valorats, viscuts i assumits amb llibertat per les persones i pels poders públics. Es tracta d'un tema de prestigi i credibilitat. Mai d'imposició.



**L'Església
amb tu, amb tots**

Germanor - Dia de l'Església Diocesana 2011



Participa-hi

Aquestes són algunes de les raons de la importància que existeixi l'Església, que pugui desenvolupar lliurement la seva acció i que tingui prou diners per subsistir.

Antoni Matabosch
Delegat d'Economia
de l'Arquebisbat de Barcelona

Hoy celebramos la Jornada de «Germanor»

Tu Iglesia contigo, con todos

La jornada de «Germanor» es un momento privilegiado para que seamos más conscientes de hasta qué punto la Iglesia es importante en la vida de los creyentes y en la convivencia y el desarrollo de la sociedad. La Iglesia es la institución que ha recibido de Jesucristo un mensaje que ha dado sentido a la vida de muchas personas y que podemos decir que ha cambiado el curso de la historia.

A mi entender, proclama un triple mensaje. En primer lugar, enseña que Dios es lo único definitivo y fundamental, la raíz y la base de la vida de la fe cristiana. El amor de Dios a los hombres y el amor de los hombres a Dios es el fundamento y el valor absoluto del cristianismo.

El segundo mensaje es que la fe en el Dios de Jesucristo crea y exige el reconocimiento y la práctica de un conjunto de valores, actitudes y virtudes que configuran personas maduras y felices. Y a la vez transmite a la sociedad un conjunto de valores y criterios que ayudan al bien común social. La religión cristiana es beneficiosa para la sociedad porque proclama la dignidad de toda persona humana, la exigencia de la justicia y la solidaridad destinadas al bien común, y asegura que los bienes de la creación están destinados a todo el género humano. La doctrina social de la Iglesia, madurada y com-



**La Iglesia
contigo, con todos**

Día de la Iglesia Diocesana 2011



Participa

pletada durante más de cien años, proclama la igualdad social, el acceso a una vivienda digna, el fomento del trabajo, la atención a la migración, la ampliación de la cooperación para el

desarrollo, la protección a la libertad religiosa, la promoción de los valores de la vida, la educación y la familia. Todo esto procura llevarlo a la práctica con su acción solidaria a través de Cáritas Diocesana y con las ayudas con alimentos de las 200 parroquias de nuestra diócesis de Barcelona a más de 150.000 personas.

En tercer lugar, la Iglesia afirma que no tiene ningún proyecto político concreto, que no se identifica con ningún partido político determinado y que no pretende imponer a la sociedad o a la vida política su manera de pensar. Cuando Jesús proclama que se ha de dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios apunta a unas relaciones entre Iglesia y Estado diferentes de las del Imperio romano, el judaísmo o el islam. El mensaje cristiano es un bien para las sociedades y proclama unos valores que pueden favorecer el bien común de los ciudadanos y la convivencia. Pero nunca tiene que imponer esos valores, sino proclamar, enseñar, testimoniar, con la esperanza de que sean valorados, vividos y asumidos con libertad por las personas y por los poderes públicos. Se trata de un tema de prestigio y de credibilidad. Nunca de imposición.

Estas son algunas de las razones de la importancia de que exista la Iglesia, de que pueda desarrollar libremente su acción y de que tenga el dinero suficiente para subsistir.

Antoni Matabosch
Delegado de Economía
del Arzobispado de Barcelona



Els comptes dels anys 2009-10 de l'Arquebisbat de Barcelona

INGRESSOS I DESPESES DE L'ARQUEBISBAT DE BARCELONA de 2009 i 2010

ACTIVITAT ORDINÀRIA I FINANCERA	Any 2009	Any 2010
	Euros	Euros
INGRESSOS		
1. Ingressos de l'entitat	12.336.648	11.534.533
Quotes fixes parròquies	2.744.297	2.734.651
Col·lecta de Germanor	698.880	453.283
Aport. Conferència Episc. Espanyola	5.456.193	5.418.574
Subvencions	155.770	32.016
Subscripcions	991.849	940.109
Donatius i llegats	2.289.659	1.955.900
2. Vendes i altres ingressos ordinaris	1.358.471	1.360.848
Serv. hospitalaris i penitenciaris	544.468	479.382
Publicacions i altres ingressos de les delegacions	814.003	881.466
3. Altres ingressos	1.631.932	1.729.612
Ingressos per arrendaments	1.060.080	1.001.402
Altres ingressos	571.852	728.210
4. Ingressos financers	852.802	400.212
Total INGRESSOS ordinaris i financers	16.179.853	15.025.205
DESPESES		
1. Despeses de funcionament	-10.170.596	-11.011.058
Personal: preveres i religiosos	-4.792.793	-4.601.881
Personal laic	-1.410.091	-1.442.557
Seguretat Social preveres	-435.903	-402.850
Seguretat Social laics	-324.577	-308.006
Provisions i amortitzacions	-398.495	-499.333
Ap. Conf. Episcopal Tarraconense	-52.000	-51.400
Serveis exteriors del Bisbat i delegacions	-2.731.653	-3.641.098
Tributs	-25.084	-63.933
2. Despeses per activitat	-4.383.912	-3.382.310
Ajuts a delegacions i entitats	-1.382.098	-1.276.191
Ajuts a parròquies	-3.001.814	-2.106.119
3. Aprovisionament	-174.740	-214.478
Compres de material per a publicacions	-174.740	-214.478
4. Aplicacions finalistes	-343.408	-157.912
5. Despeses financeres	-276.814	-279.927
Despeses fundacionals i minusvàlues de valors	-276.814	-279.927
Total DESPESES ordinàries i financeres	-15.349.470	-15.045.685
ACTIVITAT EXTRAORDINÀRIA	Euros	Euros
6. Ingressos extraordinaris	0	4.550.127
Per permutes d'immobles	0	3.326.855
Ajuts Visita Sant Pare	0	1.223.272
7. Despeses extraordinàries	-810.000	-4.491.486
Nous temples i rehabilitacions	-810.000	-3.101.760
Despeses Visita Sant Pare	0	-1.389.726
Total ingressos (ordinari+extraordinari)	16.179.853	19.575.332
Total despeses (ordinari+extraordinari)	-16.159.470	-19.537.171
RESULTAT FINAL	20.383	38.161

Per a la lectura de les xifres

Durant l'any 2010, la Delegació Diocesana d'Economia i les altres delegacions de l'Arquebisbat de Barcelona administraren les següents magnituds: d'una banda, uns ingressos totals (ordinaris, financers i extraordinaris) de 19.575.332 euros; i, de l'altra, unes despeses totals (ordinàries, financeres i extraordinàries) de 19.537.171 euros. Consegüentment, durant l'any 2010 el resultat total va ser positiu en 38.161 euros.

Comparació entre l'exercici de 2009 i el de 2010

a. La totalitat d'ingressos (ordinaris, financers i extraordinaris) de l'any 2010 suma un total de 19.575.332 euros. El 2009, els mateixos conceptes d'ingressos representaren 16.179.853 euros.

L'augment de 3.395.479 euros es deu bàsicament als ingressos extraordinaris derivats de diferents permutes d'immobles.

També són considerats ingressos no ordinaris les aportacions rebudes a conseqüència de la visita del Sant Pare.

b. La totalitat de despeses (ordinàries, financeres i extraordinàries) de 2010 suma un total de 19.537.171 euros. L'any 2009, els mateixos conceptes de despesa sumaven 16.159.470 euros.

Aquest augment de 3.377.701 euros s'ha aplicat fonamentalment a despeses i ajuts extraordinaris, especialment a parròquies en concepte de nous temples i rehabilitacions per obres majors en temples i dependències parroquials. També cal esmentar les despeses derivades de la visita del Sant Pare.

En detall, pel que fa a les ajudes a parròquies, les despeses, tant ordinàries com extraordinàries, durant l'any 2009 foren de 3.811.814 euros. Durant l'any 2010, aquests ajuts augmenten fins a un total de 5.207.879 euros. El 2009 es va ajudar 75 parròquies mentre que l'any 2010 foren 88 les parròquies que es va ajudar, d'un total de 214.

Para la lectura de las cifras

Durante el año 2010, la Delegación Diocesana de Economía y las otras delegaciones del Arzobispado de Barcelona administraron las siguientes magnitudes: por una parte, unos ingresos totales (ordinarios, financieros y extraordinarios) de 19.575.332 euros; y, por otra parte, unos gastos totales (ordinarios, financieros y extraordinarios) de 19.537.171 euros. Por consiguiente, durante el año 2010 el resultado total fue positivo en 38.161 euros.

Comparación entre el ejercicio de 2009 y el de 2010

a. La totalidad de ingresos (ordinarios, financieros y extraordinarios) de 2010 suma un total de 19.575.332 euros. En 2009, los mismos conceptos de ingresos representaron 16.179.853 euros. El aumento de 3.395.479 euros se debe básicamente a los ingresos extraordinarios derivados de diferentes permutas de inmuebles. También son considerados ingresos no ordinarios las aportaciones recibidas con motivo de la visita del Santo Padre.

b. La totalidad de gastos (ordinarios, financieros y extraordinarios) de 2010 suma un total de 19.537.171 euros. En 2009, los mismos conceptos de gastos sumaban 16.159.470 euros.

Este aumento de 3.377.701 euros se ha aplicado fundamentalmente a gastos y ayudas extraordinarias, en especial a parroquias en concepto de nuevos templos y rehabilitaciones por obras mayores en templos y dependencias parroquiales. También hay que mencionar los gastos derivados de las visitas del Santo Padre.

En detalle, por lo que se refiere a ayudas a parroquias, los gastos, tanto ordinarios como extraordinarios durante el año 2009 fueron de 3.811.814 euros. Durante el año 2010 estas ayudas aumentan hasta un total de 5.207.879 euros. En 2009 se ayudó a 75 parroquias, mientras que en el año 2010 fueron 88 las parroquias ayudadas, de un total de 214.

Barcelona: Una Església viva

Parròquies: la tasca evangelitzadora

L'anunci de la Paraula i la celebració dels sacraments es duen a terme, fonamentalment, a les parròquies. A l'Arquebisbat de Barcelona en tenim 208 per atendre els pobles i els barris de les ciutats.

Sacerdots amb missió pastoral a l'arxidiòcesi

L'Arquebisbat de Barcelona compta amb 478 sacerdots. Residents a la diòcesi, 391; residents a altres diòcesis, 19; residents a l'estranger, 15; incardinats en altres diòcesis, 27; incardinats en diòcesis estrangeres, 26.

Batejos, primeres comunions, confirmacions i matrimonis

La catequesi a diferents nivells, tant per rebre algun sacrament com per a una acció permanent d'educació en la fe, és una tasca molt important en la pastoral de l'Església. S'han celebrat 9.364 batejos, 6.439 primeres comunions, 1.761 confirmacions i 1.834 matrimonis.

Càritas parroquials i diocesana

Càritas, fidel al mandat de l'Evangelí, acull i acompanya les persones en situació d'exclusió des del compromís de la comunitat cristiana. L'acció social, la sensibilització i la denúncia de les injustícies que descobreix en el seu treball diari són part essencial de la seva missió. Voluntaris i tècnics en constitueixen l'equip humà.

L'acció de Càritas Diocesana va ajudar 56.789 persones el 2010 des dels 430 punts d'atenció, i va prestar 70.439 serveis en àmbits tan diversos com la infància i la família, la gent gran, la formació i orientació laboral, les ajudes econòmiques bàsiques... Els efectes de la crisi van determinar un increment del 66% de persones ateses respecte de 2008.

Els bancs d'aliments de les Càritas parroquials van atendre habitualment unes 100.000 persones.



Barcelona: Una Iglesia viva

Parroquias: la labor evangelizadora

El anuncio de la Palabra y la celebración de los sacramentos se llevan a cabo, fundamentalmente, en las parroquias. En el Arzobispado de Barcelona tenemos 208 para atender a las comunidades cristianas de los pueblos y de los barrios de las ciudades.

Sacerdotes con misión pastoral en la diócesis

El Arzobispado de Barcelona cuenta con 478 sacerdotes. Residentes en la diócesis, 391; residentes en otras diócesis, 19; residentes en el extranjero, 15; incardinados en otras diócesis, 27; incardinados en diócesis extranjeras, 26.

Bautizos, primeras comuniones, confirmaciones y matrimonios

La catequesis a distintos niveles, tanto para recibir algún sacramento como para una acción permanente de educación en la fe, es una tarea muy importante en la pastoral de la Iglesia. Se han celebrado 9.364 bautismos, 6.439 primeras comuniones, 1.761 confirmaciones y 1.834 matrimonios.

Cáritas parroquiales y diocesana

Cáritas, fiel al mandato del Evangelio, acoge y acompaña a las personas en situación de exclusión desde el compromiso de la comunidad cristiana. La acción social, la sensibilización y la denuncia de las injusticias que descubre en su trabajo diario son parte esencial de su misión. Voluntarios y técnicos constituyen su equipo humano.

La acción de Cáritas Diocesana ayudó a 56.789 personas en 2010 desde los 430 puntos de atención, y prestó 70.439 servicios en ámbitos tan diversos como la infancia y familia, las personas mayores, la formación y orientación laboral, las ayudas económicas básicas... Los efectos de la crisis determinaron un incremento del 66% de personas atendidas respecto de 2008.

Los bancos de alimentos de las Cáritas parroquiales han atendido habitualmente a unas 100.000 personas.

ENTREVISTA

Mn. Ramon Batlle,
Sotsdelegat d'Economia**Com valora els comptes de l'Arquebisbat de Barcelona de l'any 2010?**

Són uns comptes equilibrats, que permeten dur a terme les tasques pastorals de la Diòcesi i donar suport a les parròquies més necessitades. Això ha estat possible gràcies als donatius dels fidels i a l'esforç de totes les parròquies que contribueixen al Fons Comú Diocesà, que és una eina de solidaritat entre totes elles.

Quines són les principals necessitats econòmiques de l'Arquebisbat de Barcelona?

L'atenció a les persones més necessitades i el suport a les parròquies per obres de rehabilitació i manteniment són les principals accions de l'Arquebisbat. Això en un context en què

els ingressos minven per la crisi i les necessitats de les persones creixen exponencialment.

En aquesta situació de crisi, quins han de ser els objectius principals de l'economia diocesana de Barcelona?

L'atenció a les persones és prioritària, i per això cal augmentar els esforços de suport a les parròquies perquè puguin augmentar l'atenció als més necessitats, sense oblidar que cal fer tasques de manteniment i de rehabilitació essencials dels edificis destinats al culte i a la pastoral.

**¿Cómo valora las cuentas del Arzobispado de Barcelona del año 2010?**

Son unas cuentas equilibradas, que permiten llevar a cabo las tareas pastorales de la diócesis y apoyar a las parroquias más necesitadas. Esto ha sido posible gracias a los

donativos de los fieles y al esfuerzo de todas las parroquias que contribuyen al Fondo Común Diocesano, que es un instrumento de solidaridad entre todas ellas.

¿Cuáles son las principales necesidades económicas del Arzobispado de Barcelona?

La atención a las personas más

necesitadas y la ayuda a las parroquias para obras de rehabilitación y de mantenimiento son las principales acciones del Arzobispado. Esto en un contexto en el que los ingresos disminuyen a causa de la crisis y las necesidades de las personas crecen exponencialmente.

En esta situación de crisis, ¿cuáles han de ser los objetivos principales de la economía diocesana de Barcelona?

La atención a las personas es prioritaria, y por esto hay que aumentar los esfuerzos de apoyo a las parroquias: para que puedan aumentar la atención a los más necesitados, sin olvidar que hay que hacer las tareas de mantenimiento y de rehabilitación esenciales de los edificios destinados al culto y a la pastoral.

Com podeu aportar el vostre ajut

- Omplint la butlleta de subscripció que figura en aquesta pàgina.
- Fent la vostra aportació a la col·lecta d'avui.
- Lliurant el vostre donatiu:
 - A la Comptadoria de l'Arquebisbat de Barcelona (c/ del Bisbe 5, 08002 Barcelona).
 - Al despatx de la vostra parròquia.
 - Fent-ne ingrés o transferència a: "la Caixa" (c/ Ciutat, 1): 2100-3000-12-2201372608.

En el cas que vulgueu alguna informació o un rebut de la vostra aportació, podeu trucar al telèfon 93 270 10 11 i preguntar per la Srta. Susana.

Tots els vostres donatius tenen una deducció d'un 25% a l'IRPF.

Cómo podéis aportar vuestra ayuda

- Llenando el formulario de suscripción que figura en esta página.
- Haciendo vuestra aportación en la colecta de hoy.
- Entregando vuestro donativo:
 - En la Contaduría del Arzobispado de Barcelona (c/ del Bisbe 5, 08002 Barcelona).
 - En el despacho de vuestra parroquia.
 - Haciendo un ingreso o transferencia a: "la Caixa" (c/ Ciutat, 1): 2100-3000-12-2201372608.

Si queréis alguna información o un recibo de vuestra aportación, podéis llamar al teléfono 93 270 10 11 y preguntar por la Srta. Susana.

Todos vuestros donativos tienen una deducción de un 25% en el IRPF.

Envieu aquesta butlleta a: / Enviad este formulario a:

Arquebisbat de Barcelona
Delegació diocesana d'Economia
c/ del Bisbe, 5 - 08002 Barcelona



Vull col·laborar amb... / Quiero colaborar con...

- Arquebisbat de Barcelona / Arzobispado de Barcelona
 la parròquia de / la parroquia de _____

Nom i cognoms / Nombre y apellidos _____

Domicili / Domicilio _____

C.P. _____ Població / Población _____

Telèfon / Teléfono _____ DNI o NIF _____

FD11

Amb aportacions periòdiques / Con aportaciones periódicas

- 15 € Cada mes
 25 € Cada tres mesos / meses
 75 € Cada sis mesos / seis meses
 150 € Cada any / año
 _____ _____

Amb aportació única / Con aportación única

- 60 €
 150 €
 300 €
 500 €

DOMICILIACIÓ DE REBUTS EN BANC O CAIXA / DOMICILIACIÓN DE RECIBOS EN BANCO O CAJA

Banc o Caixa / Banco o Caja _____

Adreça agència / Dirección agencia _____

Població / Población _____

Entitat / Entidad Oficina DC Núm. compte / Número cuenta

Codi compte client / Código cuenta cliente

Data / Fecha _____ Firma: _____

Aquest compromís quedarà extingit en el moment que el sotasignant ho decideixi. Tots els donatius fets per al sosteniment de l'Església desgraven un 25% de l'IRPF. / Este compromiso quedará extinguido en el momento que el abajo firmante decida. Todos los donativos realizados para el sostenimiento de la Iglesia desgravan un 25% del IRPF.